

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	Kommissionens forordning (EF) nr. 913/2003 af 26. maj 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	Kommissionens forordning (EF) nr. 914/2003 af 26. maj 2003 om den tredje offentliggørelse af de mængder af visse basisprodukter, som kan henføres under ordningen for aktiv forædling uden forudgående undersøgelse af de økonomiske forudsætninger .....	3
*	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 915/2003 af 26. maj 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 2366/2002 om åbning af EF-toldkontingenter for 2003 for får, geder, fårekød og gedekød .....</b>	5
	Kommissionens forordning (EF) nr. 916/2003 af 26. maj 2003 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger .....	8
	Kommissionens forordning (EF) nr. 917/2003 af 26. maj 2003 om ikke at tildele støtte i forbindelse med oksekød, der er udbudt til salg i forbindelse med den tredje licitation i henhold til forordning (EF) nr. 598/2003 .....	10
*	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 918/2003 af 26. maj 2003 om indstilling af fiskeri efter kuller fra fartøjer, som fører belgisk flag .....</b>	11
*	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 919/2003 af 26. maj 2003 om indstilling af fiskeri efter hvilling fra fartøjer, som fører belgisk flag .....</b>	12
	Kommissionens forordning (EF) nr. 920/2003 af 26. maj 2003 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand .....	13
	Kommissionens forordning (EF) nr. 921/2003 af 26. maj 2003 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren .....	15

Kommissionens forordning (EF) nr. 922/2003 af 26. maj 2003 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri .....	18
Kommissionens forordning (EF) nr. 923/2003 af 26. maj 2003 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben .....	19

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

**Kommissionen**

2003/376/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 22. maj 2003 om ændring af bilag I og II til beslutning 2002/304/EF for så vidt angår programmer, der er iværksat for at opnå status som zoner eller akvakulturbrug, der er godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN) <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2003) 1627) .....** 21

2003/377/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 22. maj 2003 om ændring af Rådets beslutning 2003/67/EF for så vidt angår beskyttelsesforanstaltninger mod Newcastle disease i USA <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2003) 1636) .....** 25

2003/378/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 23. maj 2003 om ændring af beslutning 2002/300/EF om listen over godkendte zoner med hensyn til Bonamia ostreae og/eller Marteilia refringens <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2003) 1639) .....** 27

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 913/2003****af 26. maj 2003****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug*

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

## BILAG

**til Kommissionens forordning af 26. maj 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	75,8
	096	65,6
	999	70,7
0707 00 05	052	93,2
	999	93,2
0709 90 70	052	84,9
	999	84,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	83,4
	204	44,6
	220	46,6
	382	63,3
	388	53,1
	400	42,8
	524	65,6
	600	54,3
	624	78,3
	999	59,1
0805 50 10	382	63,8
	388	53,1
	512	66,9
	528	61,5
	999	61,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	87,3
	400	108,6
	508	88,2
	512	76,9
	528	72,6
	720	90,0
	804	119,5
	999	91,9
0809 20 95	400	272,5
	999	272,5

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).  
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 914/2003

af 26. maj 2003

**om den tredje offentliggørelse af de mængder af visse basisprodukter, som kan henføres under ordningen for aktiv forædling uden forudgående undersøgelse af de økonomiske forudsætninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2580/2000<sup>(2)</sup>, særlig artikel 11, stk. 1, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/2001 af 19. juli 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 hvad angår henførelse af visse mængder af visse basisprodukter henhørende under traktatens bilag I under ordningen for aktiv forædling uden forudgående undersøgelse af de økonomiske forudsætninger<sup>(3)</sup> blev 60 % af mængderne af visse basisprodukter som offentliggjort i forordning (EF) nr. 1739/2002 af 30. september 2002 om den første offentliggørelse af de mængder af visse basisprodukter, som kan henføres under ordningen for aktiv forædling uden forudgående undersøgelse af de økonomiske forudsætninger<sup>(4)</sup>, stillet til rådighed ved den første licenstranche.
- (2) I henhold til artikel 23, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1488/2001 blev 60 % af mængderne af visse basisprodukter som offentliggjort i forordning (EF) nr. 165/2003 af 30. januar 2003 om den anden offentliggørelse af de mængder af visse basisprodukter, som kan henføres under ordningen for aktiv forædling uden forudgående undersøgelse af de økonomiske forudsætninger<sup>(5)</sup>, stillet til rådighed ved den anden licenstranche.

- (3) I henhold til artikel 22 i forordning (EF) nr. 1488/2001 er opgørelsen som beskrevet i artikel 11 i forordning (EF) nr. 3448/93 regelmæssigt blevet revideret af Kommissionen og behandlet af ekspertgruppen. Det er blevet besluttet, at det er hensigtsmæssigt at foretage den tredje offentliggørelse af de disponible mængder.
- (4) De resterende mængder af visse basisprodukter angivet med deres kode i den ottecifrede kombinerede nomenklatur, som kan henføres under ordningen for aktiv forædling til anvendelse ved fremstillingen af varer uden forudgående undersøgelse af de økonomiske forudsætninger, bør derfor offentliggøres i form af den tredje offentliggørelse.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Horisontale Spørgsmål i forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for Traktatens Bilag I —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De resterende mængder af visse basisprodukter, som er opført i bilag I til traktaten, og som kan henføres under ordningen for aktiv forædling uden forudgående undersøgelse af de økonomiske forudsætninger, er anført i bilaget til denne forordning i henhold til artikel 22 i forordning (EF) nr. 1488/2001.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*

Erkki LIIKANEN

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 318 af 20.12.1993, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 298 af 25.11.2000, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT L 196 af 20.7.2001, s. 9.

<sup>(4)</sup> EFT L 263 af 1.10.2002, s. 20.

<sup>(5)</sup> EFT L 26 af 31.1.2003, s. 10.

## BILAG

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde (t)
ex 0402 10 19	Mælk i pulverform, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent (PG 2) og derunder	22,354
ex 0405 10 19	Smør, med fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6)	5,118
1701 99 10	Hvidt sukker	15,333

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 915/2003

af 26. maj 2003

## om ændring af forordning (EF) nr. 2366/2002 om åbning af EF-toldkontingenter for 2003 for får, geder, fårekød og gedekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2529/2001 af 19. december 2001 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød <sup>(1)</sup>, særlig artikel 16, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2366/2002 <sup>(2)</sup> blev der fastsat EF-toldkontingenter for fårekød og gedekød med oprindelse i nogle kandidatlande og andre tredjelande for 2003.
- (2) Med nogle kandidatlande (Bulgarien, Tjekkiet, Polen, Slovakiet og Rumænien) og Chile er der indgået nye handelsaftaler.
- (3) I de tilpassede Europaftaler med Tjekkiet og Slovakiet er der fastsat bestemmelser om videreførelse af EF-toldkontingenterne for disse lande.
- (4) Efter at der er indgået handelsaftaler med Bulgarien, afskaffes kvantitative restriktioner, værditold og specifik told for fåre- og gedekødsprodukter i overensstemmelse med protokollen om tilpasning af handelsaspekterne af Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side, for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet. De kvantitative restriktioner og tolden afskaffes fra den første dag i den første måned efter, at de kontraherende parter har givet hinanden meddelelse om afslutning af godkendelsesprocedurerne.
- (5) Protokollerne om tilpasning af handelsaspekterne af Europaftalerne om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien og Polen på den anden side, for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet, der blev godkendt ved henholdsvis Rådets afgørelse 2003/18/EF <sup>(3)</sup> og Rådets afgørelse 2003/263/EF <sup>(4)</sup>, fastsætter fra den 1. april 2003 adgang til EF uden kvan-

titative restriktioner og med fritagelse for værditold og specifik told for produkter med oprindelse i Rumænien og Polen.

- (6) Fra den dato, hvor aftalerne med Bulgarien, Polen og Rumænien træder i kraft, er importlicenser derfor ikke mere nødvendige.
- (7) For at undgå forkerte beregninger af slagtekropsvægten i forbindelse med kontingenterne, er det vigtigt, at der for hver produkttype anvendes den korrekte omregningskoefficient. Artikel 5 bør ændres med henblik herpå.
- (8) Som led i Cotonou-aftalen med AVS-staterne er der oprettet en række toldkontingenter for fåre- og gedekødsprodukter. Når fårekødsprodukter frembydes for toldmyndighederne til import, er det vanskeligt at fastslå, om de stammer fra tamfår eller andre får, idet dette forhold udløser anvendelse af forskellige toldsatsler. Oprindelsesdokumentet bør derfor indeholde en præcisering heraf.
- (9) I overensstemmelse med Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande <sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1452/2001 <sup>(6)</sup>, og Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF <sup>(7)</sup>, senest ændret ved direktiv 96/43/EF <sup>(8)</sup>, kan kun produkter, der opfylder alle gældende veterinærbestemmelser og bestemmelser om udstedelse af certifikater i EF, tillades indført.
- (10) Forordning (EF) nr. 2366/2002 bør derfor ændres tilsvarende.
- (11) Da toldkontingenterne åbnes fra den 1. januar 2003, bør denne forordning anvendes fra samme dato.
- (12) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

<sup>(1)</sup> EFT L 341 af 22.12.2001, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT L 351 af 28.12.2002, s. 73.

<sup>(3)</sup> EFT L 8 af 14.1.2003, s. 18.

<sup>(4)</sup> EUT L 97 af 15.4.2003, s. 53.

<sup>(5)</sup> EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

<sup>(6)</sup> EFT L 198 af 21.7.2001, s. 11.

<sup>(7)</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

<sup>(8)</sup> EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 2366/2002 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 5 affattes således:

*»Artikel 5*

Med henblik på at beregne de mængder »slagtekropsækvivalent«, der er omhandlet i artikel 3, multipliceres nettovægten af fåre- og gedekødsprodukter med følgende koefficienter:

- levende dyr: 0,47
- udbenet kød af lamme- og gedekid: 1,67
- udbenet fåre- og gedekød, bortset fra kød af kid: 1,81; denne koefficient anvendes også, hvis produktet ikke er udtrykkeligt beskrevet i oprindelsesdokumentet som udbenet kød af lamme- eller gedekid, samt for blandinger af udbenet fåre- eller gedekød
- ikke-udbenet kød: 1,00.«

2) Artikel 6 affattes således:

*»Artikel 6*

Det oprindelsesdokument, der ledsager fåre- og gedekødsprodukter henhørende under KN-kode ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29, og som er nævnt under landegruppe nr. 4 i bilaget, skal i rubrikken med varebeskrivelse indeholde en af følgende angivelser:

- a) kød og/eller kødprodukter af »tamfår« og/eller »tamgeder«
- b) kød og/eller kødprodukter af »andre får end tamfår« eller »andre geder end tamgeder«.

Oplysningerne skal svare til oplysningerne i det veterinærtifikat, der ledsager produkterne, og som efter omstændighederne skal indeholde angivelsen »tamfår« og/eller »tamgeder«, »ikke-tamfår« og/eller »ikke-tamgeder«, »opdrættet« eller »vildtlevende vildt«.

3) Bilaget affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*  
Franz FISCHLER  
*Medlem af Kommissionen*



## BILAG

## »BILAG

## FÅREKØD OG GEDEKØD I TONS (t) SLAGTEKROPSÆKVIVALENT

## EF-toldkontingenter for 2003

Lande- gruppe nr. (1)	KN-kode	Værditold i %	Specifik told EUR/100 kg	Løbenummer efter afsnit II (A) og II (B) i forordning (EF) 1439/95	Oprindelse	Mængde i tons slagtekropsækvivalent (2)	
						Pr. kvartal	Pr. år
1	0204	Nul	Nul	09.4131	Argentina	—	23 000
				09.4132	Australien	—	18 650
				09.4133	Chile (3)	—	3 000
				09.4134	New Zealand	—	226 700
				09.4135	Uruguay	—	5 800
				09.4136	Island	—	1 350
				09.4137	Slovenien	—	50
2 (4)	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Nul	Nul	09.4681	Polen	—	9 200
				09.4682	Rumænien	—	8 750
				09.4683	Bulgarien	—	7 000
				09.4684	Tjekkiet	—	2 150
				09.4685	Slovakiet	—	4 300
3	0204	Nul	Nul	09.4141	Grønland	—	100
				09.4142	Færøerne	—	20
				09.4143	Tyrkiet	—	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90 Kun »andre får end tamfår«: ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29	Nul	Nul	09.4146	AVS-stater	25	100
	Kun »tamfår«: ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29	Nul	Specifik told nedsættes med 65 %	09.4147	AVS-stater	125	500
5 (5)	0204	Nul	Nul	09.4037	Andre	50	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nul	09.4036	Andre (6)	12	49

(1) I overensstemmelse med denne forordnings artikel 3.

(2) Med henblik på denne forordnings artikel 5 skal der for levende dyr og udbenet kød anvendes omregningskoefficienter.

(3) Det bør huskes, at Chile foruden GATT/WTO-kontingenter på 3 000 t har et bilateralt kontingenter på 2 000 tons om året (hvoraf 1 833 tons svarer til kontingenteråret 2003) ifølge Rådets forordning (EF) nr. 312/2003 (EUT L 46 af 20.2.2003, s. 1).

(4) — For Bulgarien gælder kontingenterne kun fra den 1. januar 2003 til den dato, hvor de tilpassede Europaaftaler træder i kraft.

— For Rumænien og Polen gælder kontingenter kun til den 31. marts 2003.

— For Slovakiet vedrører toldkontingenter kun KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90 fra den dato, hvor den tilpassede Europaaftale med dette land træder i kraft.

(5) »Andre« står her for alle oprindelser inklusive AVS-stater og eksklusive de andre lande nævnt i denne tabel.

(6) Den tidligere mængde på 105 tons levende vægt pr. år er omregnet til slagtevægt pr. kvartal og afrundet.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 916/2003**

af 26. maj 2003

**om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1666/2000<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris<sup>(3)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002<sup>(4)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarerhjælp<sup>(5)</sup> er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarerhjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarerhjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.

(3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.

(4) I artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

<sup>(5)</sup> EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 2003 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

<i>(EUR/t)</i>	
Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	30,00
1003 00 90 9000	19,00
1005 90 00 9000	27,00
1006 30 92 9100	152,00
1006 30 92 9900	152,00
1006 30 94 9100	152,00
1006 30 94 9900	152,00
1006 30 96 9100	152,00
1006 30 96 9900	152,00
1006 30 98 9100	152,00
1006 30 98 9900	152,00
1006 30 65 9900	152,00
1007 00 90 9000	27,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	38,25
1102 20 10 9200	40,78
1102 20 10 9400	34,96
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	52,43
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), ændret.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 917/2003****af 26. maj 2003****om ikke at tildele støtte i forbindelse med oksekød, der er udbudt til salg i forbindelse med den tredje licitation i henhold til forordning (EF) nr. 598/2003**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles landbrugsordning for oksekød <sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2345/2001 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 28, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der har i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 598/2003 af 1. april 2003 om salg ved periodisk licitation af oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med <sup>(3)</sup>, været afholdt licitation for visse mængder oksekød.
- (2) I henhold til artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79 af 4. oktober 1979 om gennemførelsesbestemmelser for afsætning af oksekød, som interventionsorganerne har opkøbt og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 216/69 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2417/95 <sup>(5)</sup>, fastsættes minimumssalgspriserne for

kød udbudt til salg ved licitation på grundlag af de modtagne bud. I henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 598/2003 kan det besluttes, at der ikke gives tilslag.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Der gives ikke tilslag ved tredje licitation, som omhandlet i forordning (EF) nr. 598/2003, hvor tidsfristen for indgivelse af bud udløb den 12. maj 2003.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 315 af 1.12.2001, s. 29.

<sup>(3)</sup> EUT L 85 af 2.4.2003, s. 11.

<sup>(4)</sup> EFT L 251 af 5.10.1979, s. 12.

<sup>(5)</sup> EFT L 248 af 14.10.1995, s. 39.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 918/2003****af 26. maj 2003****om indstilling af fiskeri efter kuller fra fartøjer, som fører belgisk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2846/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets forordning (EF) nr. 2341/2002 af 20. december 2002 om fastsættelse for 2003 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger <sup>(3)</sup> fastsættes kvoterne for kuller for 2003.
- (2) For at overholde bestemmelserne om de kvantitative begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det nødvendigt, at Kommissionen fastsætter den dato, på hvilken fiskeriet fra fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, har medført, at den tildelte kvote må anses for at være opbrugt.

- (3) Ifølge de oplysninger, der er meddelt Kommissionen, har fiskeriet efter kuller fra fartøjer, som fører belgisk flag eller er registreret i Belgien, i farvandene i ICES-område VIIa nået den tildelte kvote for 2003. Belgien har forbudt fiskeri efter denne bestand fra den 14. maj 2003. Denne dato bør derfor også fastsættes i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fiskeriet efter kuller fra fartøjer, der fører belgisk flag eller er registreret i Belgien, i ICES-område VIIa har medført, at Belgiens kvote af kuller for 2003 må anses for at være opbrugt.

Fiskeriet efter kuller i ICES-område VIIa fra fartøjer, der fører belgisk flag eller er registreret i Belgien, er forbudt ligesom opbevaring om bord, omladning og landing af den ovenfor nævnte bestand fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 28. maj 2003.

Den anvendes fra den 14. maj 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

På Kommissionens vegne

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektør for fiskeri

<sup>(1)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 358 af 21.12.1998, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT L 356 af 21.12.2002, s. 12.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 919/2003**  
**af 26. maj 2003**  
**om indstilling af fiskeri efter hvilling fra fartøjer, som fører belgisk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2846/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets forordning (EF) nr. 2341/2002 af 20. december 2002 om fastsættelse for 2003 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger <sup>(3)</sup> fastsættes kvoterne for hvilling for 2003.
- (2) For at overholde bestemmelserne om de kvantitative begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det nødvendigt, at Kommissionen fastsætter den dato, på hvilken fiskeriet fra fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, har medført, at den tildelte kvote må anses for at være opbrugt.
- (3) Ifølge de oplysninger, der er meddelt Kommissionen, har fiskeriet efter hvilling fra fartøjer, som fører belgisk flag eller er registreret i Belgien, i farvandene i ICES-område

VIIa nået den tildelte kvote for 2003. Belgien har forbudt fiskeri efter denne bestand fra den 14. maj 2003. Denne dato bør derfor også fastsættes i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fiskeriet efter hvilling fra fartøjer, der fører belgisk flag eller er registreret i Belgien, i ICES-område VIIa har medført, at Belgiens kvote af hvilling for 2003 må anses for at være opbrugt.

Fiskeriet efter hvilling i ICES-område VIIa fra fartøjer, der fører belgisk flag eller er registreret i Belgien, er forbudt ligesom opbevaring om bord, omladning og landing af den ovenfor nævnte bestand fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 28. maj 2003.

Den anvendes fra den 14. maj 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*

Jörgen HOLMQUIST

*Generaldirektør for fiskeri*

<sup>(1)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 358 af 31.12.1998, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT L 356 af 31.12.2002, s. 12.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 920/2003**  
**af 26. maj 2003**  
**om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 5, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 890/2003 <sup>(3)</sup>.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 890/2003, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i bilaget til forordning (EF) nr. 1260/2001 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 890/2003, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

<sup>(3)</sup> EUT L 127 af 23.5.2003, s. 23.

## BILAG

## EKSPORTRESTITUTIONER FOR HVIDT SUKKER OG RÅSUKKER I UFORARBEJDET STAND

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	43,65 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	43,65 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	43,65 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	43,65 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,4745
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	47,45
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	47,45
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	47,45
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,4745

NB Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1779/2002 (EFT L 269 af 5.10.2002, s. 6).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

S00: Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre områder, proviantering og bestemmelsessteder, der ligestilles med eksport fra EU) undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro (inklusive Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999) og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bortset fra sukker, der er tilsat de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 2201/96 (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29).

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for rå sukker med en udbyttesats på 92 %. Hvis udbyttesatsen for det eksporterede rå sukker er forskellig fra 92 %, beregnes restitutionsbeløbet efter bestemmelserne i artikel 28, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 921/2003

af 26. maj 2003

## om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordningen, og priserne for disse produkter i Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren<sup>(3)</sup> er restitutionen for 100 kilogram af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/2001, og som udføres, lig med basisbeløbet multipliceret med indholdet af saccharose, i givet fald forhøjet med indholdet af andet sukker omregnet til saccharose. Dette indhold af saccharose, som konstateres for det pågældende produkt, bestemmes efter bestemmelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (3) I henhold til artikel 30, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 skal basisbeløbet for restitutionen for sorbose udført i uforarbejdet stand være lig med basisbeløbet for restitutionen med fradrag af en hundrededel af den gældende produktionsrestitution, der i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri<sup>(4)</sup> gælder for de varer, som er nævnt i bilaget til den pågældende forordning.
- (4) Ifølge artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1260/2001 med hensyn til de andre varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning (EØF), og som er udført i uforarbejdet stand, skal basisbeløbet for restitutionen være lig med en hundrededel af et beløb, som

beregnes under hensyntagen dels til forskellen mellem den interventionspris for hvidt sukker, der gælder i områder uden underskud inden for Fællesskabet i den måned, for hvilken basisbeløbet er fastsat, og de noteringer eller priser for hvidt sukker, der er konstateret på verdensmarkedet, dels til nødvendigheden af at skabe ligevægt mellem anvendelsen af basisprodukter fra Fællesskabet med henblik på udførsel af forarbejdede produkter til tredjelande og anvendelsen af produkter fra disse lande, som er godkendt til forædlingshandel.

- (5) Ifølge artikel 30, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan anvendelsen af basisbeløbet indskrænkes til visse af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning.
- (6) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der ydes restitution ved udførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra f), g) og h), i forordningen omhandlede varer i uforarbejdet stand. Restitutionens størrelse skal bestemmes for 100 kg tørstof under særlig hensyntagen til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer henhørende under KN-kode 1702 30 91, til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/2001, og til de med de påtænkte udførsler forbundne økonomiske aspekter. For produkterne i litra f) og g) i nævnte stk. 1 ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95. For varerne i litra h) ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (7) Ovennævnte restitutioner skal fastsættes hver måned. De kan ændres i mellemtiden.
- (8) Efter artikel 27, stk. 5, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan situationen på verdensmarkedet eller særlige forhold på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i den pågældende restitutionen for de produkter, der er nævnt i den pågældende forordnings artikel 1, efter bestemmelsessted.
- (9) Den betydelige og hurtige stigning i præferenceimporten fra de vestbalkanske lande siden begyndelsen af 2001 og eksporten af sukker fra EU til disse lande synes at have en udpræget kunstig karakter.

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

<sup>(3)</sup> EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

<sup>(4)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

- (10) For at undgå misbrug i form af reimport til EU af sukker, for hvilket der er ydet eksportrestitution, bør der for de i denne forordning omhandlede produkter ikke fastsættes restitution ved eksport til de vestbalkanske lande.
- (11) Under hensyn til disse forhold bør der fastsættes passende restitutionsbeløb for de pågældende produkter.
- (12) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne ved udførelse i uforarbejdet stand af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), f), g) og h), i forordning (EF) nr. 1260/2001, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

**RESTITUTIONER VED EKSPORT I UFORARBEJDET STAND AF SIRUP OG VISSE ANDRE PRODUKTER  
INDEN FOR SUKKERSEKTOREN**

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	47,45 <sup>(1)</sup>
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	47,45 <sup>(1)</sup>
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	90,16 <sup>(2)</sup>
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4745 <sup>(3)</sup>
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	47,45 <sup>(1)</sup>
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4745 <sup>(3)</sup>
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4745 <sup>(3)</sup>
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4745 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	47,45 <sup>(1)</sup>
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4745 <sup>(3)</sup>

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1779/2002 (EFT L 269 af 5.10.2002, s. 6).

De øvrige destinationer fastsættes som følger:

S00: Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre områder, proviantering og bestemmelsessteder, som er ligestillet med eksport fra EU) undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro (inklusive Kosovo som defineret i resolution 1244 vedtaget af De Forenede Nationers Sikkerhedsråd den 10. juni 1999) og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bortset fra sukker, der er tilsat de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29).

<sup>(1)</sup> Gælder kun for de produkter, der er nævnt i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95.

<sup>(2)</sup> Gælder kun for de produkter, der er nævnt i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95.

<sup>(3)</sup> Basisbeløbet anvendes ikke for sirup med en renhed på under 85 % (forordning (EF) nr. 2135/95). Saccharoseindholdet bestemmes i henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.

<sup>(4)</sup> Basisbeløbet anvendes ikke for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 922/2003****af 26. maj 2003****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 680/2002 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der, hvis traktatens artikel 23, stk. 2, er opfyldt, ydes produktionsrestitutioner for de i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og f), omhandlede produkter, for de i samme stykke, litra d), omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, samt for kemisk ren fruktose henhørende under KN-kode 1702 50 00 som mellemprodukt, som anvendes til fremstilling af visse produkter inden for den kemiske industri.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri <sup>(3)</sup>, indeholder regler for produktionsrestitutionernes fastsættelse og en liste over de kemiske produkter, hvis fremstilling giver mulighed for at yde produktionsrestitution for de basisprodukter, som er anvendt til den pågældende fremstilling. Ifølge artikel 5, 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1265/2001 beregnes produktionsrestitutionen for henholdsvis råsukker, saccharosisirup og isoglucose i uforarbejdet stand på særlige betingelser, der er fastsat for hvert enkelt af disse basisprodukter, på grundlag af den restitution, som er fastsat for hvidt sukker.

- (3) I artikel 9 i forordning (EF) nr. 1265/2001 fastsættes produktionsrestitutionen for hvidt sukker månedligt for perioder, der begynder den 1. i hver måned. Restitutionsen kan ændres inden for disse perioder, hvis EF-prisen for sukker og/eller verdensmarkedsprisen for sukker ændrer sig væsentligt. Som følge af nævnte bestemmelser skal produktionsrestitutionen fastsættes som anført i artikel 1 for den dér angivne periode.
- (4) Som følge af ændringen af definitionen på hvidt sukker og råsukker i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 1260/2001 anses sukker tilsat smagsstoffer, farvestoffer eller andre stoffer ikke længere for at falde ind under disse definitioner, og det skal derfor betragtes som »andet sukker«. Ifølge artikel 1 i forordning (EF) nr. 1265/2001 kan der dog for dette sukker som basisprodukt ydes produktionsrestitutioner. Der bør derfor med henblik på beregningen af produktionsrestitutionen for disse produkter fastsættes en beregningsmetode med henvisning til deres saccharoseindhold.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den produktionsrestitution for hvidt sukker, der omhandles i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1265/2001, fastsættes til 42,632 EUR/100 kg netto.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 104 af 20.4.2002, s. 26.

<sup>(3)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 923/2003

af 26. maj 2003

**om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrknings produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrknings produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1300/97<sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 2, litra a), og

ud fra følgende betragtning:

Efter artikel 2, stk. 2, og artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsættes Fællesskabets produktions- og importpriser hver anden uge for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, og de anvendes i perioder på to uger. Efter artikel 1b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88 af 17. marts 1988 om visse gennemførelsesbestemmelser for ordningen for indførsel til Fællesskabet af visse af blomsterdyrknings produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på

Vestbredden og i Gazastriben<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2062/97<sup>(4)</sup>, fastsættes disse priser for perioder af to uger på grundlag af vejede oplysninger, som medlemsstaterne meddeler. Det er vigtigt, at disse straks fastsættes, så at den told, der skal anvendes, kan beregnes. Denne forordning bør derfor straks træde i kraft —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fællesskabets produktions- og importpriser for enkelt- (standard) og mangeblomstrede (spray) nelliker og stor- og småblomstrede roser, jf. artikel 1b i forordning (EØF) nr. 700/88, fastsættes for en periode på to uger som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 2003.

Den anvendes fra den 28. maj til den 10. juni 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 2003.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug

<sup>(1)</sup> EFT L 382 af 31.12.1987, s. 22.

<sup>(2)</sup> EFT L 177 af 5.7.1997, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 72 af 18.3.1988, s. 16.

<sup>(4)</sup> EFT L 289 af 22.10.1997, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 2003 om fastsættelse af Fællesskabets produktions- og importpriser for nelliker og roser ved anvendelse af importordningen for visse af blomsterdyrkningens produkter med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko samt på Vestbredden og i Gazastriben

(EUR pr. 100 stk.)

Periode: 28. maj til 10. juni 2003

Fællesskabets produktionspris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
	15,20	12,75	34,01	22,73
Fællesskabets importpris	Enkeltblomstrede nelliker (standard)	Mangeblomstrede nelliker (spray)	Storblomstrede roser	Småblomstrede roser
Israel	6,39	—	15,36	14,42
Marokko	17,37	13,36	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
Vestbredden og Gazastriben	4,00	—	—	—

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. maj 2003

om ændring af bilag I og II til beslutning 2002/304/EF for så vidt angår programmer, der er iværksat for at opnå status som zoner eller akvakulturbrug, der er godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)

(meddelt under nummer K(2003) 1627)

(EØS-relevant tekst)

(2003/376/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturbrug i zoner, der ikke er godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og -produkter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 98/45/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved beslutning 2002/304/EF<sup>(3)</sup>, ændret ved beslutning 2002/879/EF<sup>(4)</sup>, godkendte Kommissionen programmer, der er forelagt for at opnå godkendelse af zoner eller akvakulturbrug i zoner, der ikke er godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN).
- (2) Italien har forelagt Kommissionen yderligere programmer vedrørende IHN og VHS, for at afvandingsområder kan opnå status som godkendte zoner. Disse programmer beskriver de pågældende zoners geografiske beliggenhed, de foranstaltninger, som de officielle tjenester skal træffe, de procedurer, som de godkendte laboratorier skal følge, omfanget af de pågældende sygdomme og de bekæmpelsesforanstaltninger, der skal anvendes, hvis en af disse sygdomme påvises.
- (3) De italienske programmer er fundet i overensstemmelse med artikel 10 i direktiv 91/67/EØF.
- (4) Nogle af de programmer, der blev godkendt ved beslutning 2002/304/EF, er afsluttet og bør udgå af beslutningen.

(5) Beslutning 2002/304/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2002/304/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag I affattes som angivet i bilag I til denne beslutning.
- 2) Bilag II affattes som angivet i bilag II til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 189 af 3.7.1998, s. 12.

<sup>(3)</sup> EFT L 104 af 20.4.2002, s. 37.

<sup>(4)</sup> EFT L 305 af 7.11.2002, s. 59.

## BILAG I

**ZONER, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT PROGRAMMER, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS OG/ELLER IHN**

1. ZONER I DANMARK, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS
  - afvandingsområdet for Fiskebæk Å
  - alle dele af Jylland syd og vest for afvandingsområderne for Storåen, Karup Å, Gudenåen og Grejs Å
  - alle danske øer.
2. ZONER I TYSKLAND, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS OG IHN
  - en zone i afvandingsområdet for »Wolfegger Aach und Rohrsee«
  - en zone i afvandingsområdet for »Obere Nagold«.
3. ZONER I SPANIEN, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS OG IHN
  - den selvstyrende region Rioja.
4. ZONER I FRANKRIG, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS OG IHN
  - Forges
  - Nive og Nivelles
  - Élorn.
5. ZONER I ITALIEN, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS OG IHN

**5.1. Den selvstyrende provins Bolzano**

## ZONA PROVINCIA DI BOLZANO

- zonen omfatter alle afvandingsområder i Bolzano-provinsen.

zonen omfatter den øvre del af Zona val dell'Adige, dvs. Adige-flodens afvandingsområder fra dens udspring i Bolzano-provinsen til grænsen til Trento-provinsen.

(NB: Den nedre del af Zona val dell'Adige er omfattet af det godkendte program for den selvstyrende provins Trento. Zonens øvre og nedre del skal betragtes som én epidemiologisk enhed).

**5.2. Den selvstyrende provins Trento**

## ZONA VAL DI SOLE E DI NON

- Noce-bjergstrømmens afvandingsområde fra udspringet til S. Giustina-dæmningen.

## ZONA VAL DELL'ADIGE — den nedre del

- Adige-flodens afvandingsområder og dens udspring i den autonome provins Trento fra grænsen til provinsen Bolzano til Ala-dæmningen (vandkraftværk).

(NB: Den øvre del af Zona val dell'Adige er omfattet af det godkendte program for Bolzano-provinsen. Zonens øvre og nedre del skal betragtes som én epidemiologisk enhed).

## ZONA TORRENTE ARNÒ

- Arnò-bjergstrømmens afvandingsområde fra udspringet til nedstrømsdæmningen forud for det sted, hvor Arnò-bjergstrømmen løber sammen med Sarca-floden.

## ZONA VAL BANALE

- Ambies-bjergstrømmens afvandingsområde frem til dæmningen ved vandkraftværket.



**ZONA VARONE**

— Magnone-bjergstrømmens afvandingsområde fra udspringet til vandfaldet.

**ZONA ALTO E BASSO CHIESE**

— Chiese-flodens afvandingsområde fra udspringet til Condino-dæmningen, bortset fra afvandingsområderne for bjergstrømmene Adanà og Palvico.

**ZONA TORRENTE PALVICO**

— Palvico-bjergstrømmens afvandingsområde frem til en dæmning af beton og stenfyld.

**5.3. Veneto-regionen****ZONA TORRENTE ASTICO**

— Astico-flodens afvandingsområde fra udspringet (i den selvstyrende provins Trento og i Vicenza-provinsen, Veneto-regionen) til dæmningen tæt ved Pedescala-broen i Vicenza-provinsen.

Astico-flodens nedre del mellem dæmningen tæt ved Pedescala-broen og Pria Maglio-dæmningen betragtes som en stødpudezone.

**5.4. Umbria-regionen**

**ZONA FOSSO DE MONTERIVOSO:** Monterivoso-flodens afvandingsområde fra udspringet til den ikke passerbare dæmning nær Ferentillo.

**5.5. Lombardia-regionen**

**ZONA VAL BREMBANA:** Brembo-flodens afvandingsområde fra udspringet til den ikke passerbare dæmning i kommunen Ponte S. Pietro.

**6.A. ZONER I FINLAND, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS OG IHN**

— alle Finlands fastlands- og kystområder undtagen Åland og det område i Pyhtää, der er omfattet af restriktioner.

**6.B. ZONER I FINLAND, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, HERUNDER SÆRLIGE FORANSTALTNINGER TIL UDRYDDELSE AF VHS, FOR AT DE I SIDSTE ENDE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER MED HENSYN TIL VHS OG IHN**

— hele Åland og det område i Pyhtää, der er omfattet af restriktioner.

---

## BILAG II

**AKVAKULTURBRUG I ITALIEN, FOR HVILKE DER ER IVÆRKSAT ET PROGRAM, FOR AT DE KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE AKVAKULTURBRUG I EN IKKE-GODKENDT ZONE MED HENSYN TIL VHS OG IHN**1. *FRIULI-VENEZIA-GIULIA-REGIONEN, UDINE-PROVINSEN***Akvakulturbrug beliggende i Tagliamento-flodens afvandingsområde**

— Azienda Vidotti Giulio snc, Sutrio.

2. *VENETO-REGIONEN***Akvakulturbrug beliggende i Sile-flodens afvandingsområde**

— Azienda Trocicoltura S. Cristina, Via Chiesa Vecchia 14 — Loc. S. Cristina di Quinto.

---

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. maj 2003

## om ændring af Rådets beslutning 2003/67/EF for så vidt angår beskyttelsesforanstaltninger mod Newcastle disease i USA

(meddelt under nummer K(2003) 1636)

(EØS-relevant tekst)

(2003/377/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet <sup>(1)</sup>, særlig artikel 22, stk. 1,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF <sup>(2)</sup>, senest ændret ved direktiv 96/43/EF <sup>(3)</sup>, særlig artikel 18, stk. 1,

under henvisning til Rådets direktiv 91/494/EØF af 26. juni 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for handel inden for Fællesskabet med fersk fjerkrækød og for indførsel heraf fra tredjelande <sup>(4)</sup>, senest ændret ved direktiv 1999/89/EF <sup>(5)</sup>, særlig artikel 11, stk. 1, artikel 12, stk. 2, artikel 14, stk. 1, og artikel 14a,

under henvisning til Rådets direktiv 92/118/EØF af 17. december 1992 om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser, som omhandlet i bilag A, kapitel I, i direktiv 89/662/EØF og, for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF <sup>(6)</sup>, senest ændret ved Kommissionens beslutning 2003/42/EF <sup>(7)</sup>, særlig artikel 10, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter at veterinærmyndighederne i USA havde bekræftet, at der i oktober 2002 var konstateret udbrud af Newcastle disease i visse vestlige områder af USA, vedtog Rådet beslutning 2003/67/EF af 28. januar 2003 om beskyttelsesforanstaltninger mod Newcastle disease i USA og om afvigelse fra Kommissionens beslutning 94/984/EF, 96/482/EF, 97/221/EF, 2000/572/EF, 2000/585/EF, 2000/609/EF og 2001/751/EF <sup>(8)</sup> for at beskytte

Fællesskabet mod risici i forbindelse med import af levende fjerkræ og fjerkrækød fra staterne Californien, Nevada og Arizona.

- (2) Den 11. april 2003 underrettede veterinærmyndighederne i USA Kommissionen om et udbrud af Newcastle disease i staten Texas i nærheden af grænsen til staten New Mexico. Der er iværksat nødforanstaltninger i en lang række counties i disse stater.
- (3) De i Texas og New Mexico anvendte foranstaltninger svarer til dem, der allerede anvendes i Californien, Nevada og Arizona.
- (4) Beslutning 2003/67/EF bør derfor ændres, så de berørte counties i staterne Texas og New Mexico indsættes i bilaget til beslutningen.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

I beslutning 2003/67/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Bilaget affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.
- 2) I artikel 6 ændres »1. juni 2003« til »1. august 2003«.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne ændrer de foranstaltninger, de anvender for import fra USA af de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i beslutning 2003/67/EF, for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning, og de sørger for øjeblikkelig passende omtale af de vedtagne foranstaltninger.

De underretter straks Kommissionen herom.

<sup>(1)</sup> EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

<sup>(2)</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

<sup>(3)</sup> EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 35.

<sup>(5)</sup> EFT L 300 af 23.11.1999, s. 17.

<sup>(6)</sup> EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

<sup>(7)</sup> EFT L 13 af 18.1.2003, s. 24.

<sup>(8)</sup> EFT L 26 af 31.1.2003, s. 48.

*Artikel 3*

Denne beslutning anvendes fra den 30. maj 2003.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 2003.

*På Kommissionens vegne*  
David BYRNE  
*Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG*

US-1:

USA's område med undtagelse af følgende stater:

- Californien
  - Nevada
  - Arizona
  - Texas: Paso og Hudspeth Counties
  - New Mexico: Dona Ana, Luna og Otero Counties.
-

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. maj 2003

om ændring af beslutning 2002/300/EF om listen over godkendte zoner med hensyn til *Bonamia ostreae* og/eller *Marteilia refringens*

(meddelt under nummer K(2003) 1639)

(EØS-relevant tekst)

(2003/378/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter <sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 98/45/EF <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 2002/300/EF <sup>(3)</sup> fastsættes de områder i Irland, der betragtes som fri for sygdommene *Bonamia ostreae* og/eller *Marteilia refringens*.
- (2) De ansvarlige veterinærmyndigheder i Irland har meddelt Kommissionen og de øvrige medlemsstater, at der er påvist *Bonamia ostreae* i Achill Sound, et område, der hidtil er betragtet som sygdomsfrit. Dette område kan derfor ikke længere betragtes som sygdomsfrit med hensyn til *Bonamia ostreae*.
- (3) Beslutning 2002/300/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilaget til beslutning 2002/300/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 189 af 3.7.1998, s. 12.

<sup>(3)</sup> EFT L 103 af 19.4.2002, s. 24.

## BILAG

## »BILAG

**ZONER, DER ER GODKENDT MED HENSYN TIL EN ELLER FLERE AF BLØDDYRSYGDOMMENE BONAMIA OSTREA OG MARTEILIA REFRINGENS****1.A. Zoner i Irland, der er godkendt med hensyn til B. Ostreae**

- hele Irlands kystlinje, bortset fra følgende fem områder:
  - Cork Harbour
  - Galway Bay
  - Ballinakill Harbour
  - Clew Bay
  - Achill Sound

**1.B. Zoner i Irland, der er godkendt med hensyn til M. Refringens**

- hele Irlands kystlinje

**2.A. Zoner i Det Forenede Kongerige, på kanaløerne og på øen Man, der er godkendt med hensyn til B. Ostreae**

- hele Storbritanniens kystlinje, bortset fra følgende områder:
  - Cornwalls sydkyst fra Lizard til Start Point
  - området omkring Solent-flodmundingen fra Portland Bill til Selsey Bill
  - området langs Essex' kyst fra Shoeburyness til Landguard point
- hele Nordirlands kystlinje
- hele Guernseys og Herms kystlinje
- Jerseys zone: Zonen består af litoralzonen og det umiddelbare kystområde mellem øen Jerseys middelhøjvandsmærke og en imaginær linje trukket tre sømil fra øen Jerseys middellavvandsmærke. Zonen ligger i den normannisk-bretonske bugt på Kanalens sydside
- hele øen Mans kystlinje

**2.B. Zoner i Det Forenede Kongerige, på kanaløerne og på øen Man, der er godkendt med hensyn til M. Refringens**

- hele Storbritanniens kystlinje
  - hele Nordirlands kystlinje
  - hele Guernseys og Herms kystlinje
  - Jerseys zone: Zonen består af litoralzonen og det umiddelbare kystområde mellem øen Jerseys middelhøjvandsmærke og en imaginær linje trukket tre sømil fra øen Jerseys middellavvandsmærke. Zonen ligger i den normannisk-bretonske bugt på Kanalens sydside
  - hele øen Mans kystlinje«
-